

Authorial Fictions and Attributions in the Ancient Mediterranean

Edited by
CHANCE E. BONAR and
JULIA D. LINDENLAUB

*Wissenschaftliche Untersuchungen
zum Neuen Testament 2. Reihe*
609

Mohr Siebeck

Wissenschaftliche Untersuchungen
zum Neuen Testament · 2. Reihe

Herausgeber/Editor

Jörg Frey (Zürich)

Mitherausgeber/Associate Editors

Markus Bockmuehl (Oxford) · James A. Kelhoffer (Uppsala)
Tobias Nicklas (Regensburg) · Janet Spittler (Charlottesville, VA)
J. Ross Wagner (Durham, NC)

609



Authorial Fictions and Attributions in the Ancient Mediterranean

Edited by

Chance E. Bonar and Julia D. Lindenlaub

Mohr Siebeck

Chance E. Bonar, born 1993; 2023 PhD in Religion at Harvard University; Postdoctoral Fellow at the Center for the Humanities at Tufts University and Lecturer in Advanced Greek at Harvard Divinity School.

orcid.org/0000-0002-3590-729X

Julia D. Lindenlaub, born 1992; 2020 PhD in New Testament and Christian Origins at the University of Edinburgh; Content Manager for Academic Journals at Cambridge University Press.
orcid.org/0000-0001-5695-8179

ISBN 978-3-16-161782-9 / eISBN 978-3-16-163561-8

DOI 10.1628/978-3-16-163561-8

ISSN 0340-9570 / eISSN 2568-7484

(Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament, 2. Reihe)

The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliographie; detailed bibliographic data are available at <https://dnb.dnb.de>.

© 2024 Mohr Siebeck Tübingen, Germany. www.mohrsiebeck.com

This book may not be reproduced, in whole or in part, in any form (beyond that permitted by copyright law) without the publisher's written permission. This applies particularly to reproductions, translations and storage and processing in electronic systems.

The book was typeset by Martin Fischer in Tübingen using Minion typeface, printed on non-aging paper by AZ Druck und Datentechnik in Kempten.

Printed in Germany.

Table of Contents

JULIA D. LINDENLAUB and CHANCE E. BONAR Introduction to Authorial Fictions and Attributions in the Ancient Mediterranean	1
ROBYN FAITH WALSH The <i>Epistle to the Laodiceans</i> and the Art of Tradition	13
CLAIRE RACHEL JACKSON Authorial Fictions, Phoenician Paradigms, and the Reception of Achilles Tatius' <i>Leucippe and Clitophon</i> in the <i>Lives</i> of Galaction and Episteme	39
REBECCA SCHARBACH WOLLENBERG Outside Bible Readers as an Author Character in Rabbinic Literature: Using Attribution to Preserve and Contain Subversive Positions	71
JULIA D. LINDENLAUB The Fictive Author and the Reading Community in the <i>Apocryphon</i> of <i>James</i> (NHC I,2)	85
NICHOLAS BAKER-BRIAN Writing Truth and Secrets: Authorship and the Legitimising Role of Apocalyptic in Manichaeism	105
CHANCE E. BONAR Coauthorial Attribution and the <i>Teachings of Silvanus</i> (NHC VII,4)	127
ELENA DUGAN Melito's Enoch: Anti-Judaism and the Transmission of the Pseudepigrapha	151
EMILY MITCHELL From Beyond the Grave: 'Ventriloquizing' the Enslaved and the Emancipated in Latin Verse Epitaphs	177

JEREMIAH COOGAN	
Imagining Gospel Authorship: Anonymity, Collaboration, and Monography in a Pluriform Corpus	203
SOPHUS HELLE	
Janus-Faced Authors: Production or Presentation?	225
Contributors	241
Index of Ancient Sources	243
Index of Modern Authors	251
Index of Subjects	257

Introduction to Authorial Fictions and Attributions in the Ancient Mediterranean

JULIA D. LINDENLAUB and CHANCE E. BONAR

This edited volume began as a conversation over Twitter between ourselves and Eva Mroczek, attesting to the ability of social media – when in the right hands – to connect academics over long distances and be used effectively to collaborate on shared topics of interest. That Twitter conversation became a series of four colloquia between September and December of 2021, hosted by the Bible and Religions of the Ancient Near East Collective (BRANE) and taking place over Zoom. The colloquia, also entitled “Authorial Fictions and Attributions in the Ancient Mediterranean,” were an opportunity both to highlight the important contributions on attribution between our distinct academic silos and to provide a platform for new scholarship in early Judaism, early Christianity, classics, and Near Eastern studies on authorship and attribution. Some of those presentations have made their way in revised form into this collection, while others were solicited from audience members of the colloquia.

In gathering these contributions, we have made a point to prioritize the work of early career researchers across a variety of fields that study the ancient world. This was done, in large part, to give a voice to the next generation of scholars who will be teaching and producing scholarship in a landscape different than their 20th-century-trained predecessors: a landscape with shrinking and disappearing departments, fewer permanent or stable academic jobs, and further contingency whether or not one is on the tenure track. As early career researchers continue to pursue scholarship and employment in, parallel to, or outside of the professoriate, we hope that this volume can represent the type of interdisciplinary collaboration that will help us sustain each other’s subdisciplines in the twenty-first century.

This volume emerged with the support of multiple scholars who helped shape the colloquia upon which it is partially based. We are particularly grateful to Karen King, Hindy Najman, Irene Peirano Garrison, Tom Geue, Eva Mroczek, and Benjamin Wright for allowing us to center much of our theoretical discussion of authorship, author-function, and attribution around their work. Additionally, we are grateful to the many scholars who responded to the colloquia’s reading list and those who offered new research in ancient Mediterranean authorship: Joseph Howley, Liv Ingeborg Lied, Roberta Mazza, Hugo Méndez, Patricia Rosenmeyer, Alin Suciuc, Olivia Stewart Lester, Natalie Dohrmann, James

Walters, Tim Whitmarsh, Candida Moss, Sarah Rollens, Annette Yoshiko Reed, Chance McMahon, Marieke Dohnt, and David Brakke. Tobias Nicklas and Janet Spittler have been central in shepherding this project through to publication with Mohr Siebeck.

Particularly in the fields of classics and biblical studies, there is a long history of the study of authorship and attribution that focused on determining and confirming the “real” or “historical” author. This is especially true for the concern of Christian biblical scholars and theologians over the authorship of New Testament literature, whose value to contemporary Christians partially depended on the ability to confirm that the apostles themselves (or, at least, the apostles’ colleagues or successors) produced the texts and approved of their contents. For example, Samuel Tregelles’s 1881 *The Historic Evidence of the Authorship and Transmission of the Books of the New Testament* was dedicated to just such a goal, arguing that he could demonstrate apostolic authorship and thus eliminate concern that anonymous texts (e.g., the gospels) or potentially pseudonymous texts (e.g., 2 Peter) were a threat to one’s faith.¹ Likewise, determining the “real author” via philological and historical analysis has been important for determining whether an ancient text attributed to Vergil or Ovid, for example, should be considered part of the classical canon.² Such authorial attributions and our modern evaluations of them determine in what settings, how often, and in what ways ancient Mediterranean texts are read, studied, or used to inform people’s lives. Such work has historically focused on delimiting a particular list of acceptable authors and texts worth reading in both biblical studies and classics. As historian of late antiquity Ellen Muehlberger put it in her examination of authorship and the “church fathers,” fields like classics and early Christian studies have historically been organized around and bound by the concept of authorship and particular sets of authorial figures. Consequently, the types of knowledge we seek (and produce) are tied to authors, and “texts without a secure association to a known author stay dropped at the end of the hallway, unused.”³ Even those texts that have a secure association to a known author may be attached to the *wrong* author according to some scholars, thus making them less valuable in the eyes of some for being utilized for particular types of historical, literary, and religious work.

¹ Samuel Prideaux Tregelles, *The Historic Evidence of the Authorship and Transmission of the Books of the New Testament: A Lecture*, 2nd ed. (London: Samuel Bagster, 1881); cf. Joseph Agar Beet, *The New Testament: Its Authorship, Date and Worth* (London: Robert Culley, 1908).

² For a fuller examination, see Markus Stachon, *Tractavi monumentum aere perennius: Untersuchungen zu virgilischen und ovidischen Pseudepigraphen*, Bochumer altertumswissenschaftliches Colloquium 97 (Trier: WVT, 2014).

³ Ellen Muehlberger, “On Authors, Fathers, and Holy Men,” *Marginalia*, 20 Sept 2015, <https://themarginaliareview.com/on-authors-fathers-and-holy-men-by-ellen-muehlberger/>.

Nevertheless, humanistic disciplines have shifted in recent decades in order to reexamine texts left on the outskirts (or that remain in the center of our canons) and have asked what work authorship might do beyond merely assigning otherwise-wandering texts to their “correct” authors and producing clean, orthonymous canons. As scholars have begun to read more broadly across ancient Mediterranean literature and between texts traditionally siloed into distinct academic disciplines, topics like the function of anonymity and pseudonymity have made their way to the forefront of discussions of ancient authorship.⁴ In particular, the work of Roland Barthes and Michel Foucault in the 1960s and 1970s set the stage for new investigations into ancient authorship. Barthes’s famous essay “The Death of the Author” questioned the centrality of the figure of the author to the meaning of a text, arguing that literary scholarship was often “tyrannically centered” on the author and their biography, often to the point of overlooking how the reader is involved where a text’s meaning is created.⁵ While not erasing the author altogether but rather centering them as a character worthy of analysis, Foucault’s “What is an Author?” urged scholars to question the purpose that an author plays within a text: Why does it matter who the author is, and what role(s) do they play? Foucault suggests that “the author’s name manifests the appearance of a certain discursive set and indicates the status of this discourse within a society and a culture” – it marks off the edges of a text, exists in relation to the text, and helps contextualize a text within a broader literary world.⁶ Such an analysis of “author-function” allowed for new interpretative possibilities, moving scholarly examination away from trying to uncover the “real” author of a text and toward asking how an authorial figure does particular types of identifiable work for a text, its audience, and its writers.

Since then, much scholarship on authorship in the ancient Mediterranean has focused more on authorship as a *concept* or a *function* that has a history of its own

⁴ Kurt Aland, “The Problem of Anonymity and Pseudonymity in Christian Literature of the First Two Centuries,” in *The Authorship and Integrity of the New Testament: Some Recent Studies*, ed. Kurt Aland (London: SPCK, 1965), 1–13. Aland especially critiques New Testament scholarship of the mid-twentieth century for treating the New Testament as a distinct and separate corpus from other Mediterranean literature of the first and second centuries and calls for greater comparison across classical and near eastern corpora.

⁵ Roland Barthes, “The Death of the Author,” in *The Book History Reader*, ed. David Finkelstein and Alistair McCleery, 2nd ed. (London: Routledge, 2006), 277–80; cf. idem, “Theory of the Text,” in *Untying the Text: A Post-Structuralist Reader*, ed. Robert Young (London: Routledge, 1981), 31–47. This is developed further by Stanley Fish (*Is There a Text in This Class: The Authority of Interpretive Communities* [Cambridge, MA: Harvard University Press, 1980]) through the concept of “interpretive communities” that shape and guide a reader’s interpretative approach and the horizon of interpretative possibilities.

⁶ Michel Foucault, “What is an Author?” in *The Foucault Reader*, ed. Paul Rabinow (New York: Pantheon, 1984), 107.

and flexibility in how it is deployed.⁷ The relationship between authorship and a text's authority has been one traditional avenue of research, since authorial attribution has been treated as a manner by which a writer can authorize or make valuable their text within a specific community.⁸ The study of pseudepigraphy and forgeries especially has taken off in recent decades, with emphases both on the detection of forged literary artifacts and on reformulating traditional associations between pseudepigraphy, deceit, and creative reworking of earlier literary worlds or characters.⁹ Scholars have turned their attention heavily to how attribution allows a text to be slotted into a distinct storyworld or literary tradition, often attaching a text to other texts associated with authorial names like Moses, Solomon, or John.¹⁰ Additionally, scholarship on how theories of author-

⁷ This overview is not meant to overlook the important work still happening across these fields that are interested in uncovering the "real author" behind a text. For example, see: Charles E. Hill, *From the Lost Teaching of Polycarp: Identifying Irenaeus's Apostolic Presbyter and the Author of Ad Diognetum*, *Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament* 186 (Tübingen: Mohr Siebeck, 2006).

⁸ Egbert J. Bakker, ed., *Authorship and Greek Song: Authority, Authenticity, and Performance* (Leiden: Brill, 2017); Roberta Berardi et al., eds., *Defining Authorship, Debating Authority: Problems of Authority from Classical Antiquity to the Renaissance* (Berlin: De Gruyter, 2020). As a challenge to the relationship between authorial authenticity and authority, see Mark Letteney, "Authenticity and Authority: The Case for Dismantling a Dubious Correlation," in *Rethinking 'Authority' in Late Antiquity: Authorship, Law, and Transmission in Jewish and Christian Tradition*, ed. A. J. Berkovitz and Mark Letteney (London: Routledge, 2018), 33–56.

⁹ For an example of recent detection of modern forgeries, see Kipp Davis et al., "Nine Dubious 'Dead Sea Scrolls' Fragments from the Twenty-First Century," *Dead Sea Discoveries* 24 (2017): 189–228. On rethinking pseudepigraphy, see Irene Peirano Garrison, *The Rhetoric of the Roman Fake: Latin Pseudepigrapha in Context* (Cambridge: Cambridge University Press, 2012); Tony Burke, ed., *Fakes, Forgeries, and Fictions: Writing Ancient and Modern Christian Apocrypha: Proceedings from the 2015 York Christian Apocrypha Symposium* (Eugene, OR: Cascade, 2017); Edmund P. Cueva and Javier Martínez, eds., *Splendide Mendax: Rethinking Fakes and Forgeries in Classical, Late Antique, and Early Christian Literature* (Groningen: Barkhuis, 2016); Hindy Najman and Irene Peirano Garrison, "Pseudepigraphy as an Interpretive Construct," in *The Old Testament Pseudepigraphy: Fifty Years of the Pseudepigrapha Section at the SBL, Early Judaism and its Literature* 50 (Atlanta: Society of Biblical Literature, 2019), 331–55; John North Hopkins and Scott McGill, eds., *Forgery Beyond Deceit: Fabrication, Value, and the Desire for Ancient Rome* (Oxford: Oxford University Press, 2023); Jörg Frey et al., eds., *Pseudepigraphie und Verfasserfiktion in frühchristlichen Briefen*, *Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament* 246 (Tübingen: Mohr Siebeck, 2009). On pseudepigraphy and deceit, see Bart D. Ehrman, *Forgery and Counterforgery: The Use of Literary Deceit in Early Christian Polemics* (Oxford: Oxford University Press, 2013); cf. David Brakke, "Early Christian Lies and the Lying Liars Who Wrote Them: Bart Ehrman's *Forgery and Counterforgery*," *Journal of Religion* 96 (2016): 378–90.

¹⁰ Hindy Najman, *Seconding Sinai: The Development of Mosaic Discourse in Second Temple Judaism*, *Journal for the Study of Judaism Supplements* 77 (Leiden: Brill, 2003); Jed Wyrick, *The Ascension of Authorship: Attribution and Canon Formation in Jewish, Hellenistic, and Christian Traditions*, *Harvard Studies in Comparative Literature* 49 (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2004); Anna Marmodoro and Jonathan Hill, eds., *The Author's Voice in Classical and Late Antiquity* (Oxford: Oxford University Press, 2013); Karen L. King, "'What is an Author?': Ancient Author-Function in the *Apocryphon of John* and the Apocalypse of John," in *Scribal*

ship impact the ways in which biblical scholars discuss the author's "intention" have been explored in recent years.¹¹ Along with pseudepigraphy, research on anonymity has grown as scholars explore anonymous and untitled literature not as a deficit, but as a creative literary decision.¹² The contributions that we have gathered here intend to build upon such scholarship and continue to explore how authorial attribution functions in antiquity and modernity to contextualize texts within literary corpora, produce boundaries of acceptable knowledge, bolster key figures within a religious movement, or preserve or obscure a text's origins and potential uses.

The contributions collected in this volume are written by a variety of scholars who work on different aspects of the ancient Mediterranean and Near Eastern worlds: the Hebrew Bible, rabbinics, the New Testament, early Christianity, classics, Manichaean studies, and Near Eastern and Mesopotamian studies. In doing so, it is our hope that scholars of the ancient world will continue to collaborate in edited and co-authored volumes, journal issues, conferences, symposia, workshops, and other gatherings in order to share our resources and knowledge across traditional institutional and disciplinary boundaries.

Robyn Faith Walsh's contribution on the *Epistle to the Laodiceans*, originating in the sixth century CE, explores the pseudo-Pauline letter's complex history of interpretation and scholarly treatment: What should we make of the fact that *Laodiceans* is not written by Paul and yet its contents are cobbled together out of "authentic" Pauline letters like *Philippians*? Is this letter simultaneously Paul and not-Paul? Placing *Laodiceans* in conversation with contemporary scholarship on authorship, François Bovon's published and unpublished scholarship on *Laodiceans* and "useful books," and Andy Warhol's *S & H Green Stamps* – a piece of artwork only deemed "authentic" when *not* signed by Warhol himself – Walsh suggests that scholars turn their attention to the epistle's sixth-century

Practices and Social Structures Among Jesus Adherents: Essays in Honour of John S. Kloppenborg, ed. William E. Arnal et al., *Bibliotheca Ephemeridum Theologarum Lovaniensium* 285 (Leuven: Peeters, 2016), 15–42; Jacqueline Vayntrub, "Before Authorship: Solomon and Prov 1:1," *Biblical Interpretation* 26 (2018): 182–206; Clarissa Breu, *Autorschaft in der Johannesoffenbarung: Eine postmoderne Lektüre*, *Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament* 541 (Tübingen: Mohr Siebeck, 2020).

¹¹ Clarissa Breu, ed., *Biblical Exegesis Without Authorial Intention? Interdisciplinary Approaches to Authorship and Meaning*, *Biblical Interpretation Series* 172 (Leiden: Brill, 2019).

¹² Tom Geue, *Juvenal and the Politics of Anonymity* (Cambridge: Cambridge University Press, 2017); idem, *Author Unknown: The Power of Anonymity in Ancient Rome* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2019); Robyn Faith Walsh, *The Origins of Early Christian Literature: Contextualizing the New Testament within Greco-Roman Literary Culture* (Cambridge: Cambridge University Press, 2021), esp. 134–69; Benjamin G. Wright and Eva Mroczek, "Ben Sirā's Pseudo-Pseudepigraphy: Idealizations from Antiquity to the Early Middle Ages," in *Sirach and Its Contexts: The Pursuit of Wisdom and Human Flourishing*, ed. Samuel Adams, Greg Schmidt Goering, and Matthew J. Goff, *Journal for the Study of Judaism Supplements* 196 (Leiden: Brill, 2021), 213–39.

Latin context rather than attempt to reconstruct a hypothetical second-century Greek original. When we move away from an obsession with the “original text” and Christian origins, Walsh argues that we can better understand *Laodiceans* in light of Latin literary *imitatio* and late ancient *cento* production, in which writers patched together material from authoritative sources in order to produce a textual entity that was simultaneously new and old, Paul’s and not-Paul’s.

Claire Rachel Jackson’s examination of the second-century Greek novel *Leucippe and Clitophon* explores the seeming absence of Achilles Tatius, its purported author, from the text as well as the novel’s Byzantine reception. In the first half, Jackson explores how the paratactic opening of *Leucippe and Clitophon* places the text not in the hands of an Alexandrian convert (as the *Suda* later claimed) but rather in a Phoenician context. She posits that Cadmus haunts the novel, filling the authorial void and offering a Phoenician foundation upon which the narrative emerges. In the second half, she turns to the Byzantine *Lives of Saint Galaction and Episteme* to consider Galaction’s parents: Clitophon and Gleucippe. Between the two recensions of the *Lives*, Jackson finds some authorial and thematic similarities to *Leucippe and Clitophon*, examines how Byzantine bibliographers chose to attribute hagiographical narration, and raises questions about Leucippe’s narratorial voice.

In her exploration of the early rabbinic tradition, Rebecca Scharbach Wollenberg offers an explanation for the construction of figures she calls “alien Bible readers” – non-Jewish characters in rabbinic literature that read biblical literature. Instead of reading alien Bible readers as Christians, as some scholarship has attempted to do in order to reconstruct the Jewish side of early Jewish-Christian relations, Wollenberg suggests that such readers are literary constructions that allow the rabbis to express dangerous, subversive, or challenging interpretations of biblical literature. Comparable to pseudepigraphic biblical characters (e.g., Moses, Enoch) becoming nodes for particular genres of Jewish literature or thought, she argues that the rabbinic character of the “alien Bible reader” gave rabbinic literature an otherized mouthpiece through which to explore non-normative hermeneutical approaches.

In her contribution on the *Apocryphon of James* (NHC I,2), Julia Lindenlaub explores how authorial fiction can be used to elevate the intellectual status of an early Christian reading community. To this end, she compares the text’s epistolary framing device with a letter from Oxyrhynchus, P.Oxy. 2192, as both illustrate the textual practices of a learned reading community in the Roman Mediterranean. Positioning Christians as relevant participants in the agonistic struggles over literary expertise in this milieu, Lindenlaub reveals how the fictive letter writer, James, invokes recognizable social strategies for cultivating a reading community around shared values and practices. Turning to the manuscript context for the *Apocryphon of James*’s reception in Nag Hammadi Codex I, she shows how the vision for an intellectual community that is shaped by the text’s

authorial construct is also capitalized on in reception by the text's placement in the codex. The fictive author in the *Apocryphon of James* narratively represents a past literary circle of disciple authors, directly addresses a circle of like-minded contemporary recipients, and ultimately invites later reception among a new circle of readers.

Nicholas Baker-Brian's contribution turns to the role of apocalyptic traditions in the formation of Mani's authorial persona. After demonstrating the importance of apocalyptic literature and thought in the third-century Sasanian court and in Mani's own *Shābuhragān* (a treatise dedicated to Shapur I), he turns to a range of Manichaean literature to show how Mani's role as author of texts is shaped by his revelations and access to secret knowledge. While, as Baker-Brian demonstrates, not all were convinced by the revelatory authority on which Mani spoke and wrote, his disciples argued that Mani's apocalyptically infused authorial persona was part of a longer apostolic authorial history: Mani is an apostle of God and author much like Paul. Baker-Brian concludes by comparing Mani's approach to authorship and apocalyptic to that of Bardaisan, who rejects an apocalyptic basis for his theology and cosmology.

In his contribution on the often-overlooked *Teachings of Silvanus* (NHC VII,4), Chance Bonar explores the rationale behind attaching the name of one of Paul's associates to a text built upon Jewish wisdom and Alexandrian philosophical literary traditions. Against the arguments that attribution to Silvanus either points to an unknown third-century figure named Silvanus or is a randomly chosen name from the apostolic age, Bonar suggests that Silvanus's role as a Pauline co-author for 1–2 Thessalonians and messenger for 1 Peter may have contributed to the authorial attribution of *Silvanus*. By comparing sections of *Silvanus* to passages from these Silvanean epistles, he argues that the writer of *Silvanus* wrote the text with Silvanus's coauthorial status in mind. Bonar's contribution makes two points: (1) that *Silvanus* may be participating in and pulling from earlier Silvanean literature more than previously thought, and (2) that ancient co-authorship and its potential reception by later writers who construct narratives around coauthorial figures should not be overlooked.

In her examination of the Chester Beatty-Michigan Codex, Elena Dugan demonstrates that authorship has material, paratextual, and codicological effects on the way that early Christians arranged literature within the format provided by the codex. Dugan shows how this codex – containing the *Epistle of Enoch* alongside Melito's *On the Passover (Peri Pascha)* and the *Apocryphon of Ezekiel* – is a fruitful example of how the authorial figure of Enoch and his association with the antediluvian history of Israel was put to use by Christian scribes to frame an anti-Jewish literary agenda. Through a close examination of the *Epistle of Enoch's* titular and paratextual features, as well as how its contents complement and differ from *On the Passover* and the *Apocryphon of Ezekiel*, she argues that Enoch's texts and authorial attribution are generative for early Christian manuscript

culture. Building upon the growing scholarship on Jewish pseudepigrapha that wrestles with how to account for its preservation and transmission at Christian hands, Dugan offers a new avenue to explore how authorial figures associated with Israel's past and the texts attached to those figures could be (re)framed through their material inclusion in Christian codices – and how the Jewishness of such authorial figures can be used for anti-Jewish ends.

In her exploration of Latin verse epitaphs, Emily Mitchell considers the difficulty of pinning down a singular figure that might be called the “author” between the commissioner, inscriber, financier, and individuals named or purportedly speaking on the epitaph itself. This difficulty is compounded in the case of epitaphs of enslaved and freedpeople in the Roman Mediterranean. Mitchell argues that the phenomenon of “ventriloquism” takes place on the epitaphs of the enslaved, through which their enslavers make the dead speak in ways that make their still-living enslavers appear benevolent. Conversely, many epitaphs of the emancipated that ventriloquize through husbands or other familial figures minimize their former enslaver's prominence or benevolence, crafting different social and kinship ties through the inscription. Mitchell especially builds upon Orlando Patterson's famous definition of slavery as “social death” to inform her approach to ventriloquized authorial voices and the construction of enslaved and freed kinship at the moment of death.

Jeremiah Coogan's analysis of gospel authorship turns us away from traditional questions about the (in)authenticity of attributions to Matthew, Mark, Luke, and John. Instead, Coogan's contribution encourages further exploration of how early Christian writers themselves balanced their narratives of apostolic collaboration in the writing of gospel texts with their understanding of the gospel texts themselves as having a singular “monographic” agency. Through an analysis of the *Apocryphon of James* (NHC I,2), Origen of Alexandria's *Homilies on Luke*, and Epiphanius of Salamis's *Panarion*, he demonstrates that early Christian writers could distinguish collective gospel literature from personal revelation, as well as that early Christians debated how much agency individual gospel writers could have over the composition of their inspired text.

Finally, Sophus Helle rounds out the volume with a reflective afterword. He notes how the study of authorship in literary history can refer to the production of a text or the presentation of how an author figure becomes attached to a text. Through a discussion of his own research, particularly on the Babylonian epic *Gilgamesh* and Sumerian *Exaltation of Inana*, Helle argues that our fragmentary data about much of the ancient world sets certain methodological limits for our research that ought to encourage analysis of authorship-as-presentation rather than authorship-as-production. What we know best (and what is often the more interesting literary and historical information) is how later writers made sense of a text's authorial attribution. Helle points to three features of the contributions to this volume to highlight how further research on authorship-as-presentation can

be done: (1) collaborative authorship and its disruption of traditional individualist authorial paradigms; (2) how ancient and modern aesthetic and historical value judgments influence authorial attribution; and (3) how attribution works to assign a text to a particular literary and historical context.

As this volume's editors, we hope that its readers will not only be interested in the historical, literary, and methodological insights of our contributors, but will also be inspired to continue interrogating *how* and *why* particular figures have their names attached to texts. For whom does authorial attribution matter, and what do ancient and modern writers, readers, and hearers gain from the way storyworlds are produced and circulated?

Bibliography

- Aland, Kurt. "The Problem of Anonymity and Pseudonymity in Christian Literature of the First Two Centuries." Pages 1–13 in *The Authorship and Integrity of the New Testament: Some Recent Studies*. Edited by Kurt Aland. London: SPCK, 1965.
- Bakker, Egbert J., ed. *Authorship and Greek Song: Authority, Authenticity, and Performance*. Leiden: Brill, 2017.
- Barthes, Roland. "The Death of the Author." Pages 277–280 in *The Book History Reader*. Edited by David Finkelstein and Alistair McCleery. 2nd ed. London: Routledge, 2006.
- Barthes, Roland. "Theory of the Text." Pages 31–47 in *Untying the Text: A Post-Structuralist Reader*. Edited by Robert Young. London: Routledge, 1981.
- Beet, Joseph Agar. *The New Testament: Its Authorship, Date and Worth*. London: Robert Culley, 1908.
- Berardi, Roberta et al., eds. *Defining Authorship, Debating Authority: Problems of Authority from Classical Antiquity to the Renaissance*. Berlin: De Gruyter, 2020.
- Brakke, David. "Early Christian Lies and the Lying Liars Who Wrote Them: Bart Ehrman's *Forgery and Counterforgery*." *Journal of Religion* 96 (2016): 378–390.
- Breu, Clarissa. *Autorschaft in der Johannesoffenbarung: Eine postmoderne Lektüre*. Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament 541. Tübingen: Mohr Siebeck, 2020.
- Breu, Clarissa, ed. *Biblical Exegesis Without Authorial Intention? Interdisciplinary Approaches to Authorship and Meaning*. Biblical Interpretation Series 172. Leiden: Brill, 2019.
- Burke, Tony, ed. *Fakes, Forgeries, and Fictions: Writing Ancient and Modern Christian Apocrypha: Proceedings from the 2015 York Christian Apocrypha Symposium*. Eugene, OR: Cascade, 2017.
- Cueva, Edmund P. and Javier Martínez, eds. *Splendide Mendax: Rethinking Fakes and Forgeries in Classical, Late Antique, and Early Christian Literature*. Groningen: Barkhuis, 2016.
- Davis, Kipp et al. "Nine Dubious 'Dead Sea Scrolls' Fragments from the Twenty-First Century." *Dead Sea Discoveries* 24 (2017): 189–228.
- Ehrman, Bart D. *Forgery and Counterforgery: The Use of Literary Deceit in Early Christian Polemics*. Oxford: Oxford University Press, 2013.
- Foucault, Michel. "What is an Author?" Pages 101–120 in *The Foucault Reader*. Edited by Paul Rabinow. New York: Pantheon, 1984.

- Frey, Jörg et al., eds. *Pseudepigraphie und Verfasserfiktion in frühchristlichen Briefen*. Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament 246. Tübingen: Mohr Siebeck, 2009.
- Geue, Tom. *Author Unknown: The Power of Anonymity in Ancient Rome*. Cambridge, MA: Harvard University Press, 2019.
- Geue, Tom. *Juvenal and the Politics of Anonymity*. Cambridge: Cambridge University Press, 2017.
- Hill, Charles E. *From the Lost Teaching of Polycarp: Identifying Irenaeus's Apostolic Presbyter and the Author of Ad Diognetum*. Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament 186. Tübingen: Mohr Siebeck, 2006.
- Hopkins, John North and Scott McGill, eds., *Forgery Beyond Deceit: Fabrication, Value, and the Desire for Ancient Rome*. Oxford: Oxford University Press, 2023.
- King, Karen L. "What is an Author?" Ancient Author-Function in the *Apocryphon of John* and the Apocalypse of John." Pages 15–42 in *Scribal Practices and Social Structures Among Jesus Adherents: Essays in Honour of John S. Kloppenborg*. Edited by William E. Arnal et al. Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium 285. Leuven: Peeters, 2016.
- Letteney, Mark. "Authenticity and Authority: The Case for Dismantling a Dubious Correlation." Pages 33–56 in *Rethinking 'Authority' in Late Antiquity: Authorship, Law, and Transmission in Jewish and Christian Tradition*. Edited by A. J. Berkovitz and Mark Letteney. London: Routledge, 2018.
- Marmodoro, Anna and Jonathan Hill, eds. *The Author's Voice in Classical and Late Antiquity*. Oxford: Oxford University Press, 2013.
- Muehlberger, Ellen. "On Authors, Fathers, and Holy Men." *Marginalia*. 20 Sept 2015. <https://themarginaliareview.com/on-authors-fathers-and-holy-men-by-ellen-muehlberger/>.
- Najman, Hindy. *Seconding Sinai: The Development of Mosaic Discourse in Second Temple Judaism*. Journal for the Study of Judaism Supplements 77. Leiden: Brill, 2003.
- Najman, Hindy and Irene Peirano Garrison. "Pseudepigraphy as an Interpretive Construct." Pages 331–355 in *The Old Testament Pseudepigraphy: Fifty Years of the Pseudepigrapha Section at the SBL*. Early Judaism and its Literature 50. Atlanta: Society of Biblical Literature, 2019.
- Peirano Garrison, Irene. *The Rhetoric of the Roman Fake: Latin Pseudepigrapha in Context*. Cambridge: Cambridge University Press, 2012.
- Stachon, Markus. *Tractavi monumentum aere perennius: Untersuchungen zu vergilischen und ovidischen Pseudepigraphen*. Bochumer altertumswissenschaftliches Colloquium 97. Trier: WVT, 2014.
- Tregelles, Samuel Prideaux. *The Historic Evidence of the Authorship and Transmission of the Books of the New Testament: A Lecture*. 2nd ed. London: Samuel Bagster, 1881.
- Vayntrub, Jacqueline. "Before Authorship: Solomon and Prov 1:1." *Biblical Interpretation* 26 (2018): 182–206.
- Walsh, Robyn Faith. *The Origins of Early Christian Literature: Contextualizing the New Testament within Greco-Roman Literary Culture*. Cambridge: Cambridge University Press, 2021.
- Wright III, Benjamin G. and Eva Mroczek. "Ben Sira's Pseudo-Pseudepigraphy: Idealizations from Antiquity to the Early Middle Ages." Pages 213–239 in *Sirach and Its Contexts: The Pursuit of Wisdom and Human Flourishing*. Edited by Samuel Adams, Greg

Index of Ancient Sources

Old Testament

<i>Genesis</i>		<i>Numbers</i>	
1:27	76	34:2	79
9:25	79		
25:6	80	<i>Joshua</i>	
25:12	80	22:22	76
25:19	80		
		<i>Amos</i>	
<i>Exodus</i>		3:2	75
12:36	79		
12:40	79		

New Testament

<i>Matthew</i>		<i>Romans</i>	
5:25	144n61	1:7	34
7:17–19	122	2:7	34–35
23	162	5:21	35
23:12	141	6:22	35
		6:23	35
<i>Luke</i>		8:7–8	143n57
1:1	211		
1:2–3	214	<i>1 Corinthians</i>	
11	162	1:2	34
12:58	144n61	1:8	34
18:3	144n61	2:16	35
		3	143
<i>John</i>		4:16	138n37
1:1	215	9:1	115
		9:24–25	145
<i>Acts</i>		11:1	138
15:40	133	16	132
16:1	133	16:9	14n61
16:19–40	133		
17:14	133	<i>2 Corinthians</i>	
18:5	133	1:2	34
		1:19	130n11
		12:1	114

12:2–4	113	1:6	138
12:2–5	114	2:4	140
<i>Galatians</i>		2:11–12	138
1:1	34, 113	2:14	138n38
1:3	34	2:19	145
1:11–12	114	3:2	131, 131n17
1:11	34	3:5	131n17
2:5	34	4:1	140
2:14	34	4:11	141
2:20	35	4:12	11
6:18	35	5:4–8	142
		5:26	35
<i>Ephesians</i>		<i>2 Thessalonians</i>	
2:10	34	1:1	135
<i>Philippians</i>		2	128, 143
1:2	34	2:2	134
1:3–4	34	2:3–12	144
1:6	34	2:3	143, 143n57, 144
1:7	35	2:4	144
1:10	34	2:5	130, 133
1:12	34	2:15	133
1:13	34	2:18	130
1:18–20	35	3:17	130
1:20–21	35	<i>1 Timothy</i>	
1:21	35	6:12	145n63
1:28	144n61	<i>2 Timothy</i>	
2:2	35	4:7–8	145n63
2:5	35	<i>Titus</i>	
2:12	35	3:5	35
2:13	35	<i>James</i>	
2:14	35	4:10	141
3:1–2	35	<i>1 Peter</i>	
3:1	22	2:5	140, 143
3:2	27	5	141
4:6	35	5:1–4	145
4:7–8	35	5:3	145
4:8–9	35	5:4	145
4:22	35	5:6	141
4:23	35	5:7	142
<i>Colossians</i>		5:8	142, 144
2:4	34	5:12	132, 135–36, 145
4:16	16–17, 35		
<i>1 Thessalonians</i>			
1:1	135		

<i>2 Peter</i>		<i>Jude</i>	
2:9	34	5	171
3:4	34	6	171
3:7	34	7	171
		11	171
<i>1 John</i>		16	171
5:7–8	33n101		

Old Testament Pseudepigrapha

<i>1 Enoch</i>		98.2	165
91–108	156–57	98.3	164–65
91	156	98.4	156
91.1	156n18	98.5	164
91.3–4	156n18	99.5	165
91.11–17	156n18	99.9	162
92.1	156n18	99.11	161
92.5	156n18	99.15	161, 164
93	156	100.1	165
93.1–10	156n18	100.6	160
93.12–13	156n18	104.2	158
94–105	156, 167	106–7	156, 166
94.1	161	106.13–17	166
94.7	156n18	106.17	158, 166
97–105	166	107.3	158
97.6–107.3	156		
97.8–10	157	<i>Sibylline Oracles</i>	
98.1–3	157	3.809–29	54

Rabbinic Texts

Babylonian Talmud		Jerusalem Talmud	
<i>b. Avodah Zarah</i>		<i>y. Berakhot</i>	
4a	75		
<i>b. Sanhedrin</i>		Pesikta Rabbati	
90b–91a	74	5.14b	78n26
91a	79		

16	35	Origen, <i>Hom. Luc.</i>	
17	35	1.1–2	212–13
18	35	1.3	214
19	35	1.4	214
20	26, 35	1.6	214
Eusebius, <i>Ecclesiastical History</i>		<i>Teachings of Silvanus</i> (NHC VII,4)	
2.25.6–7	215n39	85.7	141
3.28.2	215n39	85.30	137n34
3.39.3–4	209	86.24	137n34
6.20.3	215n39	87.4–12	137n34
		87.11	144
<i>Gospel of Truth</i> (NHC I,3)		87.19–20	137n34
28.23–30.23	142n50	88.12	144n61
		88.22–23	137n34
(Pseudo-)Hippolytus, <i>Refutations</i>		88.24–27	142
9.15.3	117	89.16–17	142
		89.21–31	144
Irenaeus, <i>Haer.</i>		91.20–21	137n34
3.11.9	215n39	91.20	144
		95.1	144
Jerome, <i>Comm. Matt.</i>		98.14–15	141
<i>praef.</i> 1	212n30	98.18–20	140
		98.19–20	141
Jerome, <i>De vir. ill.</i>		103.34–104.14	139
5	18	104.16–18	140
		104.20	140
Justin, <i>1 Apology</i>		106.1	144
66.3	209n21	108.26–32	138
		108.32–35	140
Lactantius, <i>Divine Institutes</i>		109.15–25	143
7.18.2	121	110.35–111.13	141
		111.8–13	139
Melito, <i>On the Passover</i>		112.19–22	144
48–52	164	114.6	144
49–56	154–55	114.24–25	143
49	154, 164		
50	164	Tertullian, <i>Adv. Marc.</i>	
51	165	5.17.1	18
52	165		
53	165	Theodore of Mopsuestia, <i>Reb. Maur. Op.</i>	
57	155	6	18
59	155		
83–85	166		

Medieval Christian Authors & Texts

Iohannes Georgides, <i>Sententiae</i>		Photius, <i>Bibliotheca</i>	
240	63n102	137b27–138a15	48
<i>Lives of Saint Galaction and Episteme</i> (BHG 665)		Symeon Metaphrastes, <i>Menologion</i> (BHG 666)	
1	57	1	59, 61
2	60	6	61
3	61	11	62
		24	60
Michael Psellus, <i>Corpus Parisinum</i>		41	60
3.276	63n102		
Michael Psellus, <i>de Heliodoro</i> <i>et Achille Tatio iudicium</i>			
4–5	63n102		

Manichaean Texts

Al-Nadīm, <i>Fihrist</i>		424.4–6	108
69.16–72.8	109	424.7–11	107
		424.7–10	108
Bīrūnī, <i>Āthār</i>		424.11–12	108
207	105		
208	107	M49	108
<i>Book of Mysteries</i>		M98I	111
1	118		
12	118	M99I	111
13	118		
		M464a	108
<i>Cologne Mani Codex (Life of Mani)</i>			
48.16–62.9	106	M805a	108
62.9–63.1	114		
64.8–65.22	112	M3414	108
66.18–68.5	113		
70.10–72.4	115	M7980	111
<i>Kephalaia</i>			
342	107–8, 122	M7984	111

Greek And Roman Authors & Texts

Achilles Tattius, <i>Leucippe and Clitophon</i>	16.6	131n13
<i>Praef.</i> 3	44	16.11 131n13
1.1.1–1.3.1	43	
1.1.1–1.1.2	45	Heliodorus, <i>Aithiopika</i>
1.1.2	43n18, 46, 49	10.41.4 41n10
1.1.3–4	49	
1.1.3	49	Herodotus, <i>Histories</i>
1.1.6	50	1.2.1–1.5.3 48
1.1.10–12	49	1.4.1–1.5.3 48
1.2.1	43n18, 49	2.59 49n39
1.2.2	58	4.147 49n39
1.2.3	50, 58n81	5.59.1 52
1.3.1	46, 52, 61	
1.4.3	43n16	Homer, <i>Iliad</i>
2.2.1	46n33	21.257–262 50
2.11.4–8	43n15	
2.26.1	62	Nonnus, <i>Dionysiaca</i>
5.1	40n8	1.45 47
5.17.6	62	
8.19.3	43	Plato, <i>Phaedrus</i>
		229a1–230c5 51
Chariton, <i>Callirhoe</i>		275b3–4 52
1.1.1	41n10	275d9–e5 63n103
Cicero, <i>Att.</i>		Strabo, <i>Geography</i>
11.5.1	131n14	16.2.22 46n31
Cicero, <i>Fam.</i>		<i>Suda</i>
14.14.1	131n13	α 4695 41n9
14.18.2	131n13	
16.1	131n13	Xenophon, <i>Ephesiaca</i>
16.3	131n13	1.1.1 41n10
16.4	131n13	

Inscriptions

AE 1946, 208		5–6 184
2–4	184n21	6 184
2	184	
3–6	184n21	AE 1997, 362 + AE 1998, 374
3	184	1 185
4	184	2 185
		5 186

6	186	10–12	183
<i>CLE</i> 78 (= <i>CIL</i> XII 912)		13–15	181, 184n21
4–8	189	13	181
4–7	189	14	181
<i>CLE</i> 959 (= <i>CIL</i> I 1221, <i>CIL</i> VI 9499)		<i>CLE</i> 995 (= <i>CIL</i> VI 12652)	
2–3	195–96	1–8	193
3	196	1–5	193
4–6	196	3	192
4	196	4–6	193
7	195	6–14	193
8–12	196	9–11	193
8–10	196	12–26	193
10	196	13–14	193
14–15	196	15–18	193
<i>CLE</i> 963 (= <i>CIL</i> VI 17130)		18–26	193
5–6	188	19–22	193
7–10	187	23–25	193
7–8	187	23	193
11–14	188	<i>CLE</i> 1175 (= <i>CIL</i> VI 29896)	180
<i>CLE</i> 987 (= <i>CIL</i> VI 19747)		<i>CLE</i> 1310 (= <i>CIL</i> III 6475, III 10762)	
1	198	1–2	199
2	198	3–4	199
5–6	198	5–6	199
<i>CLE</i> 990 (= <i>CIL</i> XIV 2298)		Kartir inscription	
	179–80	15	110
2–3	181	22	109–10
5–6	182	22–36	109
7–8	181	34	109
8–9	183, 196	36	109–10, 114

Index of Modern Authors

- Achtemeier, Paul J. 133n22, 140n45
Aland, Kurt 3n4
Alexander, Loveday 211n29
Allen, Garrick V. 160n27
Alwis, A. P. 41n11, 53n58, 54n62,
56n73, 57n80, 58n83, 60n91,
60n92, 61n96
Aringer, Nina 47n38
Arnal, William E. 16n17, 32n99, 33
Askwith, E. H. 132n18
Auwers, Jean-Marie 19n29
Ayres, Lewis 86n2
- Backus, Irena 16n16, 19n30, 20n33
Bahr, Gordon J. 130n11
Bakker, Egbert 4n8
Barns, J. W. B. 127n1
Barthes, Roland 3, 39n1, 40n6, 228, 230,
234–35
Bartsch, Shadi 49n44
Batey, Richard 18n23
Bauckham, Richard 21
Baum, Armin D. 209n21
Bazzana, Giovanni 213n32
Becker, Adam H. 172n51
BeDuhn, Jason 107n11, 108n16
Beecroft, Alexander 225, 227, 235
Beet, Joseph Agar 2n1
Behemenberg, Lena 49n44
Bennett, Andrew 40n6, 51n51, 63, 227,
237
Berardi, Roberta 4n8
Biriotti, Maurice 39n1
Blackwell, Ben C. 139n40
Blumell, Lincoln H. 89n18
Bodel, John 194n33
Boex, Allison 178n4, 180, 189
Bond, Sarah 146n69
Bonner, Campbell 154n10, 155, 156n18,
164n33
Bonner, Stanley Frederick 146n65
- Boring, M. Eugene 138n39
Bourdieu, Pierre 14n5
Boustan, Ra'anan 73n16
Bovon, François 5, 15–16, 17n19, 21n40,
22–24, 27, 31, 33
Bowersock, Glen 87n4
Boyarin, Daniel 75n21
Boyce, Mary 108n18
Brakke, David 2, 143, 208n17, 208n19,
210n22, 210n23
Braund, David 87n4
Bregman, Marc 77n25
Brent, Allen 215n39
Breu, Clarissa 4n10, 5n11
Briquel-Chatonnet, Françoise 47n34
Broek, Roelof van den 127n2, 129n6, 136,
142n52
Brown, Jonathan 33n96
Browne, G. M. 127n1
Bruce, F. F. 131n17
Buitenwerf, Rieuwerd 55n67
Buonocore, Marco 185n22
Burke, Séan 29n86, 30n88, 39n1
Burke, Tony 4n9
Burns, Dylan 106
- Cabaniss, Allen 169n40
Canfield, C. E. B. 131, 132n18
Carroll, Maureen 187n24
Castle, Terry 54
Cerquiglioni, Bernard 233n20
Chadwick, Henry 18n25
Chartier, Roger 205n7
Cirafesi, Wally V. 209n21
Clackson, James 93n33
Cohn, Dorrit 45
Collatz, Christian-Friedrich 215n37
Collins, Adela Yarbrow 206n13
Collins, John J. 105, 111
Comstock, Susan 169n40
Constantinou, Stavroula 56n74

- Coogan, Jeremiah 88n11, 91n22, 93n34,
95, 96n41, 97n45, 205n8, 205n10,
206n12, 208n17, 211n26, 213n32,
214n36, 217n45
- Cooley, Alison E. 177n1
- Courtney, Edward 193n31
- Coyle, John Kevin 122n95
- Crawford, Matthew R. 88n11
- Criamore, Raffaella 146n65
- Crouzel, Henri 212n30, 213n33
- Cueva, Edmund P. 4n9
- Cullmann, Oscar 213n31
- Davis, Kipp 4n9
- Delehaye, Hippolyte 41n12
- De Temmerman, Koen 47n34, 51n50,
52n57
- Dietler, Michael 32n96
- Dilley, Paul 106–8, 110, 113, 122
- Dodge, Bayard 112n44
- Doering, Lutz 160n29
- Drawnel, Henryk 169n39
- Drijvers, H. J. W. 118n76, 119n79, 119n80,
120n84, 121n89
- Dugan, Elena 168n38
- Durkin-Meisterernst, Desmond 108n19
- Edmondson, Jonathan 177n1
- Edwards, Ruth B. 47n36
- Ehrman, Bart D. 4n9, 130n10
- Eliot, Thomas Stearns 228n11
- Erho, Ted M. 156n15
- Eshleman, Kendra 86n1, 87, 97n45
- Eyl, Jennifer 23n57
- Falkenberg, René 207n14, 207n16
- Felski, Rita 227
- Fewster, Gregory P. 93n30, 97n46, 209n21
- Fish, Stanley 3n5
- Fitzgerald, John T. 139n42
- Fitzgerald, William 205n8
- Fletcher, Richard 40n5
- Foreman, Gabrielle P. 178n5
- Formisano, Marco 39n3
- Foucault, Michel 3, 29–31, 39n1, 55, 71,
88n12, 179, 205, 227, 230
- Fournier, François 212n30
- Fraade, Steven D. 77n25
- Franco, Laura 57n78, 60n89
- Frey, Jörg 4n9
- Funk, Wolf Peter 134n23
- Gamble, Harry Y. 89n18, 90n21, 206n13
- Gardner, Iain 105n3, 106n5, 107n11,
108n16, 109n22, 112n45, 119n78, 122
- Garnaud, Jean-Philippe 45n29
- Gathercole, Simon J. 206n13, 206n14
- Genette, Gerard 55n69, 205n9, 205n11
- Gerson, Lloyd P. 106n7
- Geue, Tom 5n12, 39n3, 40n4, 94n36,
204n6, 205n10
- Giatromanolakes, Giorges 54n62, 61n94,
62n100
- Given, J. Gregory 99n51, 208n18
- Goldhill, Simon 43n15, 54, 56n71
- Grant, Robert M. 204n4
- Graziosi, Barbara 225n2, 227
- Greensmith, Emma 55n67
- Griffin, Robert J. 205n7
- Gruen, Erich 46n32, 47n36, 48n40
- Hadjittofi, Fotini 47n38
- Hafner, Markus 54n66, 63n103
- Haines-Eitzen, Kim 170, 171n48
- Hall, Stuart George 154n10, 166n36
- Hanink, Johanna 40n5
- Hansen, William 94n36
- Harl Sellow, Melissa 17n21, 19, 21–23,
27n74, 34n105
- Harnack, Adolf von 18n27, 19n30, 21, 23,
131n17
- Hartenstein, Judith 92n26
- Hathaway, Ronald F. 136n31
- Hayes, Christine 74
- Head, Peter 133n20
- Heath, Jane M. F. 88n16, 89n18
- Heilmann, Jan 90n21
- Heine, Ronald 211n26
- Helle, Sophus 227n8, 229n14
- Hengel, Martin 204n4, 206n13
- Hermann, Leon 18n23
- Hill, Charles E. 4n7, 162n30, 215n39
- Hill, Jonathan 4n10
- Hinterberger, Martin 56n72
- Hobsbawm, Eric 14n8, 16n17, 32
- Högel, Christian 56n74, 58n78, 59, 60n89

- Holder, R. Ward 20n38
 Holl, Karl 215n37, 216n41, 217n42
 Holloway, Paul A. 19n32, 26n73, 27n76
 Hope, Charles 231n17
 Hopkins, John North 4n9
 Horbury, William 75n21
 Horner, George W. 138n36, 140n44,
 142n54, 144, 145n64
 Horrell, David G. 171
 Hoskote, Ranjit 229, 231
 Howley, Joseph A. 87n4, 95n38, 97n45,
 205n8, 205n10, 210n22
 Hurst, André 146n67
 Hutter, Manfred 110, 111n39
- Jacobs, Andrew 214n36, 215n38
 Jaffee, Martin S. 75n21, 77n25
 James, M. R. 21
 Jansen, Laura 205n9
 Janssens, Yvonne 135–36, 143, 145n63
 Jenott, Lance 98n49, 99n51, 127n1,
 207n17
 Johnson, Samuel B. 211n26
 Johnson, William A. 72, 73n12, 87n7, 90,
 91n23, 95, 210n22
 Jones, Brice C. 169n40, 170
 Jonge, H. J. de 19n29
 Jonge, Martinus de 159n21
- Kalmin, Richard 75n21, 76n22
 Kanavou, Nikoletta 41n11, 42n14, 54n62,
 59n86, 60n91
 Keith, Chris 96n43, 208, 208n19, 209n21,
 211n26
 Kenyon, Frederic G. 152, 154n6
 Kessler, Konrad 117n64
 King, Karen 4n10, 27n76, 29n81, 88,
 94n35, 95n39, 97n45, 128–29, 179,
 214n34
 Kiperwasser, Reuven 73n16
 Klimkeit, Hans-Joachim 111, 116n57
 Kloppenborg, John S. 210n22
 Knox, John 18n23
 Koenen, Ludwig 112n45
 Kraft, Robert A. 151, 159n21
 Kreps, Anne 99n53
 Kruchió, Benedek 41n11, 42n14, 53n61,
 54n64, 60n91
- Krueger, Derek 55n70, 56n73, 58
 Kühn, Angela 47n36
- Lambert, David 72n9
 Larsen, Matthew D. C. 206n13, 209n21
 Last, Richard 87n4
 Latour, Bruno 129, 229
 Lea, Thomas 132n20
 Letteney, Mark 4n8, 206n13
 Lied, Liv Ingeborg 159n21, 172n50
 Lienhard, Joseph T. 212n30, 213n33
 Lieu, Samuel N. C. 112n45, 113n48, 114,
 115n52
 Lightfoot, J. B. 18, 19n30, 20–21, 27n74,
 28
 Lindenlaub, Julia D. 96n43, 208n17,
 209n20, 210n23
 Lofthouse, W. G. 132n18
 Löhr, Winrich A. 89n18
 Luijendijk, AnneMarie 89n18
 Lundhaug, Hugo 93n31, 94n36, 96n40,
 99n49, 127n1
 Luttikhuisen, Gerard P. 112n46, 117n62
- Macalister, Suzanne 42n13, 53n61, 54n64
 Maciver, Calum 44n25
 MacKenzie, D. N. 109n23, 110, 114n49,
 116n58
 MaGee, Gregory S. 23n55
 Mailer, Norman 30
 Malherbe, Abraham J. 139n42
 Malina, Bruce J. 130n11
 Malinine, Michel 207n16
 Mal-Maeder, Danielle van 51n53
 Marinčič, Marko 44n19, 45n27, 51n53
 Marksches, Christoph 86n2, 215n37
 Marmodoro, Anna 4n10
 Martin, R. P. 50n45
 Martin, Richard C. 117n67
 Martin, Victor 170
 Martínez, Javier 4n9
 Martínez, Victor M. 146n68
 Matera, Robert 180
 McGann, Jerome 233n20
 McGill, Scott 4n9
 McRae, Duncan 81n28
 Merell, Jean 206n14
 Messis, Charis 53n60, 58n82

- Metzger, Bruce 18n22
Mheallaigh, Karen ní 44n22, 51, 52n54,
94n36, 98n47
Milik, J. T. 157n18
Miller, Nancy K. 40n6
Miller, Nicole 39n1
Miller, Patricia Cox 56n71
Moessner, David P. 211n29
Moi, Toril 40n6
Möllendorf, Peter von 49n44
Montanari, Franco 233
Moore, Stephen D. 72n9
Morales, Helen 43n16
Morgan, J. R. 43n15, 44n19, 44n25,
45n30, 62n99
Morgan, Jonathan 139n40
Morris, Leon 132n19
Moss, Candida R. 97n45, 130n11, 205n8,
205n10, 218n46
Most, G. W. 44n20
Mouritsen, Henrik 194n33
Mroczek, Eva 5n12, 24n62, 31–32, 71n5,
72n7, 81n29, 206n12
Muehlberger, Ellen 2
Mueller, James R. 155n12, 156n14
Mullett, Margaret 39, 53n61
Muro, Ernest A. 168n39
Murphy-O'Connor, Jerome 130n11,
131
Myllykoski, Matti 92n28
- Najman, Hindi 4n9, 40n4, 47n35, 71n1,
128, 146
Nakatani, Saiichiro 43n17
Nasrallah, Laura Salah 87n6
Nautin, Pierre 211n27
Nebe, Gerhard-Wilhelm 168n39
Nickelsburg, George W. E. 156, 158–59,
168n39
Nicklas, Tobias 88n14, 94n34, 170,
171n48
Niehoff, Maren R. 145n66
Nilsson, Ingela 53n61
Nongbri, Brent 152n2, 154n6, 169n41
- O'Callaghan, José 168n39
O'Connor, John J. 30n91
Oltermann, Philip 30n90
- Pagels, Elaine 96n43, 99n51, 99n54,
207n16
Papaioannou, Stratis 53n58, 55n70,
56n73, 57n78, 58n82, 59n87, 60n89,
64n105
Parkhouse, Sarah 92n27
Patterson, Orlando 181–83, 200
Pearson, Birger A. 134–35
Peel, Malcolm 134–35, 141, 142n51,
143n57
Peirano Garrison, Irene 4n9, 14, 16,
17n18, 24–25, 26n70, 28, 30, 33n98,
40n4, 71n1, 88n12, 128, 146, 205n10
Penland, Elizabeth C. 98n50
Penny, Donald N. 22n49, 24n61
Périchon, Pierre 212n30
Perkins, PHEME 208n17
Petersen, Silke 206n13
Picus, Daniel 81n27
Pietersma, Albert 156n18, 169n40
Pizzone, Aglae 56n73
Plepelits, Karl 40n7, 42n13
Plisch, Uwe-Karsten 92n26
Porter, Stanley E. 163
Possekel, Ute 119–20
Pratsch, Thomas 58n85, 61n96
Preuschen, Erwin 210n26
Prior, Michael 129n7, 130n9, 132n18
Puech, Émile 168n39
Puksar, Jason 230n15
- Quinn, Josephine Crawley 46n32, 48n40
- Ramelli, Ilaria L. E. 119n82, 120n83,
121n88
Rapp, Claudia 56n72, 58n82
Rattmann, Arnd 215n37
Rauer, Max 212n30
Reardon, B. P. 44n19
Reay, Brendon 217n45
Reck, Christiane 107n13, 110n32, 111n37
Reece, Steve 130n10, 132n30
Reed, Annette Yoshiko 71n3, 172n51
Reeves, John C. 105–6, 107n12, 108n14,
109n20, 112n44, 117n64, 118, 122n94
Repath, I. D. 43n17
Richards, E. Randolph 129, 130n11, 131,
132n20

- Richardson, John 13n2, 32n96
 Ries, Julien 106n5
 Robiano, Patrick 54n64, 55n68
 Robinson, James M. 207n16
 Robinson, Stephen E. 155n12
 Rocchi, Maria 52n56
 Rodriguez, Jacob A. 208n17, 209n21
 Roller, Otto 132n19
 Römer, Cornelia 106n4, 112n45
 Rouleau, Donald 207n16
 Roy, Louise 207n16
 Rudhardt, Jean 146n67
 Rüpke, Jörg 146n68
 Russell, Norman 139n40
 Ruzer, Serge 74n20
- Saller, Richard P. 182n17
 Sandnes, Karl Olav 23n57
 Sanzo, Joseph E. 73n16
 Sargent, Benjamin 133
 Savoie, Alice 204n5
 Schedtler, Justin P. Jeffcoat 146n66
 Schermann, Theodor 216n40
 Schneemelcher, Wilhelm 18n24, 19n29,
 19n30, 21, 34n103
 Schoedel, W.R. 127n2, 137n33, 140n43
 Schremer, Adiel 74n18, 75n21
 Secord, Jared 86n1, 87, 93n33, 95n38
 Selden, Daniel L. 48
 Senseney, Megan Finn 146n68
 Shaked, Shaul 111n41
 Shaw, Brent D. 183n19
 Shelton, J.C. 127n1
 Siegal, Michal Bar Asher 74n19
 Simonis, Marcel 199n37
 Sivan, Hagith 77n25
 Skjærvø, Prods Oktor 109, 118n75
 Small, Jocelyn Penny 147
 Smith, Mitzi J. 142n51
 Snyder, H. Gregory 96n41
 Sogno, Christiana 39n3
 Spittler, Janet E. 211n29
 Spottorno, Maria Victoria 168n39
 Stachon, Markus 2n1
 Stang, Charles 113n47, 116n59
 Starling, Drew 203, 204n3, 204n6, 207
 Stefaniw, Blossom 134, 137, 139n42,
 140n46, 141n47, 145, 147
- Stewart, Eric C. 139n42
 Stillinger, Jack 228–29
 Stock, Brian 88n16, 210n22
 Stowers, Stanley K. 30n89
 Stroumsa, Guy G. 72n8, 116–17,
 121n89
 Stuckenbruck, Loren T. 156n15,
 156n18, 158n19, 159n21, 160n25,
 165n34, 166, 168n38
 Sundermann, Werner 108, 109n21, 112
- Tardieu, Michel 117n68, 118n70, 119n77,
 121n89
 Tepler, Yaakov 75n21
 Thomas, Samuel Isaac 77n25
 Thomas, Todne 182
 Tigchelaar, Eibert 106n8, 108n15, 115,
 156n18
 Tite, Philip L. 19n29, 19n32, 21n39,
 21n48, 22n50, 23n56, 24n60, 27
 Tolkien, J.R.R. 236n25
 Tomashevsky, Boris 227n4
 Towers, Susanna 111n38
 Trapp, M.B. 51n48
 Trebay, Guy 13n1
 Tregelles, Samuel Prideaux 2
 Trzaskoma, S.M. 53n59
 Tubach, Jürgen 114n50, 115n53
 Turner, Eric Gardner 152n4, 154n7
- Ullucci, Daniel 206n13
- Vaught, Curtis 132n20
 Vayntrub, Jacqueline 4n10
 Vilborg, Ebbe 46n33
 Visotzsky, Burton 77n24
- Walsh, Robyn Faith 5n12, 28n80, 29n85,
 34n102, 86–87
 Ward III, H. Clifton 86n2
 Wasserman, Tommy 169n41, 170, 171n48
 Wasserstrom, Steven M. 117n65
 Watson, Francis 96n43, 208n17, 209n20,
 210n23, 211n26, 213n32, 215n38,
 217n42
 Watson, Steven 13n2
 Wendt, Heidi 86n3
 White, Peter 90n21

- Whitmarsh, Tim 40n7, 41n9, 42n13,
43n15, 44n19, 45n28, 46n31, 48, 50n45,
51n49, 63n101
- Wilkins, John 87n4
- Williams, Francis E. 92n29
- Wilson, Stephen G. 154n9
- Winkler, J.J. 44n19
- Wolf, Friedrich August 226
- Wollenberg, Rebecca Scharbach 74n20,
81n29
- Wright, Benjamin 5n12, 72n6, 155n12,
156n14
- Wyrick, Jed 4n10
- Yadin-Israel, Azzan 89n17
- Yunis, Harvey 51n51, 52n55
- Zandee, Jan 127n2, 134–35, 137n34, 141,
142n51, 144n57

Index of Subjects

- anonymity 3, 5, 40–41, 43, 45, 49, 53,
55–56, 58–59, 64, 203–4, 206, 225
- anonymous 2, 5, 13, 25, 32, 40, 44–46, 56,
206, 225
- Apocalypse of Adam* 123
- Apocalypse of Enoch* 123
- Apocalypse of Enosh* 123
- Apocalypse of Sethel* 123
- Apocalypse of Shem* 123
- apocrypha 18, 33, 135
- apocryphal 17, 22, 24n60, 64, 93, 112,
135
- Apocryphon of Ezekiel* 7, 151–52, 154–56,
158, 159n22
- attribution 1–2, 4–5, 7–9, 13n1, 20, 22,
25–26, 30–31, 55, 64, 71, 98, 127–28,
134–37, 145–47, 151, 172, 177, 179, 181,
186, 189, 203–7, 209, 212n30, 214n35,
219, 225–26, 228–34, 237–38
- authentic 5, 13, 16–17, 94, 115–16, 177,
186
- authenticity 4n8, 8, 17, 24, 26n72, 30–31,
59, 72, 94, 115, 130n10, 136n31, 182,
204n4
- author-function 1, 3, 29, 63, 71, 88,
92n28, 97–98, 128, 179–81, 183–86,
189–90, 194, 197n35, 198, 200, 205,
214n35
- authorial fiction 1, 6, 39, 41, 53, 64, 85,
88–89, 91–92, 96–99, 177, 180, 186, 188,
190, 200, 226, 234–37
- authority 4, 7, 16, 23, 24n59, 27, 40, 42–
43, 47–52, 54–61, 63–64, 73n17, 80, 87,
89n17, 105, 107, 109–10, 113–14, 121–
23, 128, 136, 182, 210, 213n32, 230, 232
- Book of Elchasai* 117
- Donation of Constantine* 226
- Exaltation of Inana* 8, 227
- fictional 24n60, 46, 50, 63, 74n20, 75, 93,
97–98
- fictive 6–7, 26–27, 85, 88, 93, 96–99, 178,
180–83, 186n23, 189–90, 193–94, 196–
97, 199–200, 205
- Filastrius of Brescia, *Diversarum
haereseon liber* 18
- forgery 16–17, 18n27, 19n32, 20n35, 24–
25, 73n13, 128, 146, 214n35, 226, 234
- genre 6, 22–23, 25–26, 29, 53, 71, 75, 111,
113, 120, 127, 137, 160, 205
- Gilgamesh* 8, 26–27
- Gregory the Great, *Moralia* 20n37
- Haimo of Auxerre, *In Epistolam
ad Colossenses* 20
- Homer 23, 29, 31, 55, 146, 168n39, 225–
28, 233
- Homer, *Iliad* 50, 225, 227
- Homer, *Odyssey* 225, 227
- John of Salisbury, *Epistulae* 20
- Letter to Edessa* 123
- literary culture 52n54, 94n36, 211n29
- Living Gospel* 122
- Longus, *Daphnis and Chloe* 44
- Martial, *Epigrams* 187n24
- Muratorian Fragment 18
- narrator 41–46, 49–52, 55–60, 63, 145
- Oracles of Hystaspes* 118
- Ovid 2, 47
- Paraphrase of Shem* 127
- Plato, *Symposium* 44n22
- Pliny the Younger, *Epistles* 187n24
- Prayer of the Apostle Paul* (NHC I,1) 99

- pseudepigrapha 8, 14–16, 24–30, 32–33, 106, 108, 112, 114, 151, 159, 172
- pseudepigraphal 151
- pseudepigraphic 6, 15, 17, 24–28, 31, 40, 71–72, 74–75, 79, 81, 105, 121, 128, 130, 133, 147, 207, 218–19, 230, 232–34, 237
- pseudepigraphy 4–5, 71–73, 97n45, 128, 146, 152, 226, 233–34, 236, 238
- (Pseudo-)Augustine, *Speculum* 19n31
- pseudonymity 3, 25
- pseudonymous 2, 24n60, 129, 135, 203
- reader 3, 6–7, 9, 21, 23n57, 24n61, 25, 28, 30, 42, 54–55, 71–81, 85–87, 91–92, 94–99, 128, 130, 132–33, 138–43, 158–59, 166, 171, 186, 203–7, 212, 215n36, 218–19, 225–26, 228–30, 232, 235–36
- readership 21, 85, 88, 89, 95, 99
- reading culture 72–73, 81, 85–86, 87n7, 89n18, 90–91, 98–99
- reception 6–7, 16–17, 20, 25–26, 28, 32, 39–42, 53, 64, 107, 204n6, 205n9, 206n13, 213n32, 225–27, 229
- Second Treatise of Great Seth* 127
- Sentences of Sextus* 134
- Shābuhragān* 7, 105, 107–13, 116–17, 120, 122
- Tacitus, *Annals* 197n34
- Theodoret 17n19, 18
- Three Steles of Seth* 127
- Vergil 2, 14n6, 23, 26n69, 26n71